

Karpatsko konvencijo bodo podpisali meseca maja

Sedem sosednjih držav na območju Karpatov – Češka, Madžarska, Poljska, Romunija, Slovaška, Srbija in Črna Gora ter Ukrajina – bo predvidoma na vrhu okoljskih ministrov, ki bo maja v Kijevu, podpisalo Konvencijo o varstvu Karpatov, je sporočila tiskovna predstavnica Evropske akademije (EURAC) v Bolzanu/ Boznu v Italiji..... [Več na strani 1](#)

Varstvo voda: Alpska konvencija, okvirna direktiva o vodi in svetovni forum o vodi

Kot je prejšnji četrtek, 20. marca 2003, na uvodni prireditvi „Aquavisionen“ ob mednarodnem letu celinskih voda poudaril avstrijski minister za kmetijstvo, gospodarstvo, okolje in vodno gospodarstvo Josef Pröll, bi lahko Alpska konvencija s posebnim protokolom o vodi prispevala k trajnemu varovanju vodnih virov v celotni alpski regiji in s tem tudi večjem delu Evrope. Prav tako tudi CIPRA v mednarodnem letu celinskih voda zahteva izdelavo omenjenega protokola in bo v ta namen zagotovila strokovno podlago... .. [Več na strani 2](#)

Mountain Wilderness izraža svoj protest na vrhu Marmolade

Okoljevarstvena organizacija Mountain Wilderness bo od 23. do 30. marca na vrhu Marmolade postavila rumen šotor. Z akcijo želijo namreč tako javnost kot lokalne oblasti opozoriti, da je treba „kraljico Dolomitov“ zaščititi pred neposrednimi posegi..... [Več na strani 3](#)

Karpatsko konvencijo bodo podpisali meseca maja

Sedem sosednjih držav na območju Karpatov – Češka, Madžarska, Poljska, Romunija, Slovaška, Srbija in Črna Gora ter Ukrajina – bo predvidoma na vrhu okoljskih ministrov, ki bo maja v Kijevu, podpisalo Konvencijo o varstvu Karpatov, je sporočila tiskovna predstavnica Evropske akademije (EURAC) v Bolzanu/ Boznu v Italiji. Sklep in dogovor glede vsebine konvencije bodo sprejeli na karpatski konferenci, ki bo ta teden v Bolzanu/Bolznu.

Karpatska konvencija nastaja po vzoru Alpske konvencije, pri čemer bo treba upoštevati različne socialne in ekonomske pogoje: medtem ko v alpskih državah turizem in promet ne poznata meja, sta v Karpatih revščina in brezposelnost glavna problema za uveljavitev trajnostne rabe naravnih virov. Karpatska konvencija si prizadeva za trajnostni razvoj v okviru sonaravnega turizma in tržnega gospodarstva, ki pa šele nastaja. Poleg čezmejnega prostorskega planiranja ter sodelovanja pri ohranjanju vode in čistega zraka, razvoju trajnostnega kmetijstva in gozdarstva, trajnostni prometni politiki itd. naj bi Karpatska konvencija pomagala ustvariti mrežo zavarovanih območij v Karpatih. Kot pri Alpski konvenciji naj bi se tudi tukaj cilji uresničevali na podlagi ustreznih tematskih protokolov.

Za potrebe Karpatske konvencije je predvidena tudi ustanovitev manjšega sekretariata, ki bi deloval v okviru evropskega urada Programa za okolje Združenih narodov (UNEP) v Ženevi v Švici.

Vir: Frankfurter Rundschau, 24. 3. 2003

Nadaljnje informacije na spletni strani:

http://www.alpmedia.net/pdf/carpathian_convention.pdf (en),

http://www.alpmedia.net/pdf/carpathian_convention_map.pdf (en)

Tako besedilo Karpatske konvencije kakor tudi razmejitve območja veljavnosti konvencije sta v fazi osnutka.

Vsebina

Karpatsko konvencijo bodo podpisali meseca maja ... [1](#)

Varstvo voda: Alpska konvencija, okvirna direktiva o vodi in svetovni forum o vodi [2](#)

Hribovsko kmetijstvo med kmetijsko in regionalno politiko [2](#)

Italijanska ureditev mlečnih kvot v prid hribovskemu kmetijstvu [2](#)

O športu in igrah v Alpah [2](#)

Mountain Wilderness izraža svoj protest na vrhu Marmolade [3](#)

Slovenija se bo vključila v projekt za varovanje okolja NATURA 2000 [3](#)

Francija: ukrepi proti izolaciji življenjskih prostorov živalskih vrst [3](#)

Nasprotujoči si pogledi na usodo gorskih žičnic [3](#)

O tem in onem [4](#)

Prireditve [4](#)

Varstvo voda: Alpska konvencija, okvirna direktiva o vodi in svetovni forum o vodi



Kot je prejšnji četrtek, 20. marca 2003, na uvodni prireditvi „Aquavisionen“ ob mednarodnem letu celinskih voda poudaril avstrijski minister za kmetijstvo, gospodarstvo, okolje in vodno gospodarstvo Josef Pröll, bi lahko Alpska konvencija s posebnim protokolom o vodi prispevala k trajnemu varovanju vodnih virov v celotni alpski regiji in s tem tudi večjem delu Evrope. Prav tako tudi CIPRA v mednarodnem letu celinskih voda zahteva izdelavo omenjenega protokola in bo v ta namen zagotovila strokovno podlago.

Ob tej priložnosti je avstrijsko Okoljsko krovno združenje priporočilo, da se začne izvajati okvirna direktiva EU o vodi, spremeni zakon o pravici do vode ter izdela nacionalni program za varstvo voda, saj bi bilo namreč le tako mogoče do leta 2015 doseči ugodno ekološko stanje vseh avstrijskih vodotokov. Ob tem je seveda že od samega začetka nujno potrebno vključevanje prizadetih in zainteresiranih v reševanje te problematike.

Tretji svetovni forum o vodi, ki je potekal v japonskem Kjotu, se je zaključil s sprejemom ministrske deklaracije. Različni udeleženci, kot na primer predstavniki NVO, OZN in EU, so izrazili obžalovanje, saj vsebuje izjava le malo konkretnih ukrepov. Nasprotno pa je bila zahteva Švice po sonaravni, trajnostni rabi ekosistemov vključena v besedilo izjave – zahteva vsebuje zlasti celovito varovanje gozdov, mokrišč in tal, v katerih se filtrira, skladišči in porazdeli voda. Osrednji del prireditve je bil sicer posvečen izmenjavi informacij in izkušenj.

Nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.worldwaterforum.org> (en).

Vir: Ministrstvo za kmetijstvo, gospodarstvo, okolje in vodno gospodarstvo (20. 3. 2003)

<http://www.lebensministerium.at> (de); Okoljsko krovno združenje (20. 3. 2003)

<http://www.umweltdachverband.at/service/presse/aquavisionen200303.htm> (de); NZZ, 24. 3. 2003

Hribovsko kmetijstvo med kmetijsko in regionalno politiko

Mreža Multimont bo 22. in 23. maja 2003 v švicarskem kraju Châteauneuf organizirala že tretji seminar z naslovom „Hribovsko kmetijstvo med kmetijsko in regionalno politiko – priložnosti in nevarnosti“, katerega cilji so predstaviti, kako različna področja politike vplivajo na hribovsko kmetijstvo, omogočiti lokalnim dejavnikom, da izčrpno izrazijo svoja stališča, ter še naprej razvijati idejo o multifunkcionalnosti hribovskega kmetijstva.

Osrednji del seminarja so štiri tematske ekskurzije, ki jim bo sledila analiza. Udeleženci bodo v razpravi poskušali odgovoriti na vprašanje, v katero smer naj bi v prihodnje šla politika gorskih območij. Seminar je namenjen odgovornim iz kmetijskih organizacij oz. združenj, javne uprave, občinskih in kantonalnih vlad, predstavnikom s področja odnosov z javnostmi in raziskovalne dejavnosti, še zlasti iz Zahodnih Alp in Jure. Program je objavljen na spletnem naslovu: <http://www.alpmedia.net/pdf/multimont.pdf> (fr)

Italijanska ureditev mlečnih kvot v prid hribovskemu kmetijstvu

Kot je v ponedeljek, 24. marca 2003, sporočilo kmetijsko ministrstvo, naj bi bilo v novem dekretu o reformi mlečnih kvot hribovsko kmetijstvo upoštevano v večji meri. Za to so se še posebej zavzeli južnotirolski predstavniki. Na podlagi ustreznih predpisov naj bi zaščitili zlasti občutljiva gorska območja, npr. mlekarne in sirarne, predvideno pa je tudi, da bi po eni strani ohranili sedanjo ureditev mlečnih kvot na gorskih območjih, po drugi strani pa bi lahko regije in dežele na podlagi objektivnih meril samostojno urejale razdelitev kvot.

Vir: Dežela Južna Tirolska, 24. 3. 2003 http://www.provinz.bz.it/lpa/news/news_d.asp?art=48578&HLM=1 (de)

O športu in igrah v Alpah

Zadnja številka francoske revije „L'Alpe“ je posvečena športu in igrah v Alpah. Posamezni članki poročajo o nekdanjih in današnjih oblikah preživljanja časa v Alpah.

Nekatere osrednje teme: alpski turnirji v Švici v 19. stoletju, zgodovina Tour de France, vsakdanjik gorskega vodnika, ženske in alpinizem, jadralno padalstvo. Drugi članki so posvečeni mednarodnemu letu gora, ki ga je lansko leto razglasila OZN, Karpatom, kot jih je videl fotograf, ter razmišljanju o alpski glasbeni kulturi.

L'Alpe izidejo štirikrat letno in poročajo o evropski alpski kulturi in alpski kulturni dediščini. Povzetke člankov v angleškem, italijanskem in nemškem jeziku si lahko preberete na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.glenatpresse.com/lalpe> (fr/de/it/en).



Mountain Wilderness izraža svoj protest na vrhu Marmolade

Okoljevarstvena organizacija Mountain Wilderness bo od 23. do 30. marca na vrhu Marmolade postavila rumen šotor. Z akcijo želijo namreč tako javnost kot lokalne oblasti opozoriti, da je treba „kraljico Dolomitov“ zaščititi pred neposrednimi posegi.

Marmolada, najvišja gora v Dolomitih, je bila desetletja izpostavljena posegom človeka, zaradi katerih je danes ogroženo njeno naravno okolje: od bojov, ki so v prvi svetovni vojni potekali v tem hribovitem svetu, in spora zaradi meje med Trentinom in Benečijo pa vse odpadkov, ki jih danes najdemo na ledeniku. Prav tako ledenik obremenjujejo gondolska žičnica, helikoptersko smučanje, igranje golfa na ledeniku in vozila za urejanje smučarskih prog. Do višine 2900 m lahko vidimo betonske podstavke, ki so malomarno »razmetani« po terenu.

Po prepričanju organizacije Mountain Wilderness je mogoče Marmolado rešiti le s celovitim pristopom ob spoštovanju zahtev naravnega okolja. Sprejeti bi morali take ukrepe, ki bi v ekonomskem in socialnem pogledu koristili tudi lokalnemu prebivalstvu. Mountain Wilderness zahteva ustanovitev znanstvene komisije za zavarovanje ledenika, prepoved helikopterskega turizma in smučanja na ledeniku v poletnih mesecih ter pripravo pogodbe o trajnostnem razvoju, ki bi goro na novo ovrednotil z okoljevarstvenega vidika.

Nadaljnje informacije na spletni strani: <http://www.tendagialla.it> (it)

Skupina demonstrantov ob „rumenem šotoru“ na Marmoladi



© Mountain Wilderness Italia

Slovenija se bo vključila v projekt za varovanje okolja NATURA 2000

Ob vstopu v Evropsko unijo se bo Slovenija vključila v evropsko mrežo posebej varovanih območij NATURA 2000, ki je namenjena ohranjanju ogroženih živalskih in rastlinskih vrst ter habitatov. Slovenska vlada bo Evropski komisiji do maja 2004 predložila seznam območij, ki naj bi bila vključena v projekt, ter ukrepe za njihovo varstvo. Ko bo Komisija predlog potrdila, bo izbranim območjem podeljen pravni status tako imenovanih posebnih ohranitvenih območij (special areas of conservation - SAC).

Poleg Direktive o ohranjanju habitatov ter prostoživečih rastlinskih in živalskih vrst (FFH) pa zajema NATURA 2000 tudi Direktivo o ohranjanju prostoživečih ptic. V Sloveniji so strokovnjaki za tovrstna posebna območja varstva (special protected areas - SPA) pripravili že 25 predlogov, ki pokrivajo skoraj četrtno ozemlja Slovenije.

Vir: e-novice Umanotera, št. 89/03

Francija: ukrepi proti izolaciji življenjskih prostorov živalskih vrst

Francoski departma Isère je sprejel ukrepe, na podlagi katerih bo živalim omogočen lažji prehod prek infrastrukturnih objektov, s tem pa bodo pred nesrečami, ki jih povzročajo živali, zaščiteni tudi ljudje. Problematična mesta so zlasti gosto naseljene doline, skozi katere potekajo številne prometne poti, ki jih morajo prečkati živali na svoji poti z enega gorskega masiva na drugi.

Delovna skupina, ki jo sestavljajo predstavniki občin in okoljevarstvenih organizacij ter kmetijskega, lovskega, ribolovskega in prometnega področja, je za naslednje petletno obdobje določila deset prednostnih nalog. Vlada departmaja bo zagotovila finančna sredstva za ureditev treh koridorjev za manjše živali. Družba za avtoceste Area je zagotovila sredstva v višini 100.000 evrov, da bi gamski populaciji omogočili prost prehod na območju gorskega masiva Chartreuse. Poleg tega so se v podjetju Area s predstavniki NVO pripravljali pogajati tudi o vzpostavitvi koridorjev za selitev živali v okviru projektov za gradnjo avtocest. Podlaga za izvedbo vseh projektov je raziskava, ki je 320 točk na območju departmaja opredelila kot t.i. „konfliktne cone“.

Vir: Le Monde, 18. 3. 2003

Nasprotujoči si pogledi na usodo gorskih žičnic

Prihodnost žičniških podjetij je bila poglobljena tema 14. turističnega foruma alpskih regij, ki je prejšnji teden potekal v švicarskem Davosu. Ker je le 26 % švicarskih gorskih žičnic rentabilnih in brez dolgov, je beseda tekla med drugim tudi o „načinih, kako iz krize financiranja“, ter o učinkih in možnostih subvencioniranja.

Na vprašanje, ali bi bila za žičniška podjetja boljša združitev ali medsebojno sodelovanje, udeleženci dokončnega odgovora niso podali. O problemu so razpravljali na podlagi primerov iz Avstrije, Nemčije in Švice. Aktualni podatki kažejo, da so nekatere žičnice v primerjavi z lanskoletno sezono zabeležile tudi do 20-odstotni porast prometa. Razlog za to je iskati zlasti v ugodnih vremenskih in snežnih razmerah, ki so smučarsko sezono podaljšale za več tednov.

Viri in nadaljnje informacije na spletni strani: http://www.grischconsulta.ch/tfa_2003/Info/mehr%20infos.htm (de), 20 Min. Zürich 25. 3. 2003

O tem in onem

Francija v Italiji dobila napotke, kako ravnati z volkom

V Franciji se parlamentarna komisija, ki jo sestavljajo politiki in strokovnjaki – med drugim tudi iz Italije, ukvarja s problemi, do katerih prihaja zaradi prisotnosti volka v francoskih Alpah, zlasti še na območju Narodnega parka Mercantour. Pred kratkim se je francoska delegacija udeležila strokovnega posveta v Italiji in se seznanila s strategijo ravnanja z volkom, npr. kako zagotavljati zaščito ovčjih čred pred volkom. Dolgoročno želijo Francozi raziskati, kako deluje sistem v italijanskih Abrucih, kjer med volkom in človekom že stoletja vlada sožitje. Vsekakor pa ostaja usoda volka negotova, saj namerava italijanska vlada razglasiti divji lov za dejanje, ki ni kaznivo, in sprostiti lov v zavarovanih območjih. Vir: La Stampa, 25. 3. 2003

Razpisane nagrade za inovativne projekte v gorskem območju

Švicarska delovna skupnost za gorska območja (SAB) ponovno objavlja natečaj za inovativne projekte, ki se izvajajo v švicarskih gorskih območjih. Glavna nagrada v višini 9.500 CHF bo podeljena projektu, ki bo inovativen ter bo upošteval načela okoljsko in socialno sprejemljivega (trajnostnega) razvoja, hkrati pa bo lahko za zgled služil tudi drugim območjem. Na natečaju lahko kandidirajo projekti, ki se izvajajo ali pa so že zaključeni. Poleg glavne sta razpisani še dve stranski nagradi vsakokrat v višini 1.500 CHF: prva nagrada je namenjena kulturnim in medijskem ustvarjalcem, ki poročajo o življenju, izrednih dogodkih ali projektih v gorskih območjih ali pa pomembno prispevajo h kulturnemu življenju v teh regijah. Druga stranska nagrada pa je namenjena proizvodom ali storitvam, ki prispevajo k okoljsko sprejemljivemu ravnanju z naravnimi viri, so inovativni ali kulturnega pomena. Za nagrado SAB 2003 se lahko potegujejo vse zainteresirane osebe in organizacije iz Švice.

Razpis je objavljen na spletni strani: <http://www.sab.ch/pm/PM-973d.PDF> (de);

Projekt LIFE - Tovel: laboratorij za trajnostni razvoj

„Regionalno trženje in lokalni razvoj: instrumenti za trajnostni razvoj“ se je glasila tema mednarodne konference v okviru projekta Tovel, ki ga prek programa LIFE financira Evropska unija. Tovelsko jezero leži v naravnem parku Adamello Brenta. Konferenca je omogočila izmenjavo izkušenj in povezovanje projektov na nacionalni in evropski ravni. Udeleženci so poročali o izvajanju postopka označevanja (labeling) na območju parka Brenta, o strategijah za lokalni razvoj na Portugalskem ter o možnostih gospodarskega, socialnega in turističnega razvoja v gorskih območjih na primeru avstrijske doline Lesachtal. Remo Andreolli, predstavnik pokrajine Trento, je ob tem poudaril, da trajnostni razvoj ni samo varstveni ukrep, temveč tudi sredstvo za večjo ekološko vrednost in učinkovito trženje tega območja.

Vir: Pokrajina Trento (22. 3. 2003) <http://www.uffstampa.provincia.tn.it> (it). Več informacij na spletni strani: <http://www.lifetovel.it> (it)

Recenzija: „Renatina reka – bitka neke državljanke“



Pred kratkim je Luigi Casanova, okoljevarstvenik, ki deluje tudi izven domačega Trentina, izdal knjigo „Il fiume di Renata“ (Renatina reka). V romanu opisuje ogrožanje neke gorske reke na robu znane turistične doline, kjer naj bi zgradili objekt za odstranjevanje odpadkov. Kljub bojazni lokalnih prebivalcev in različnim grožnjam se pogumna gospodinja Renata upre načrtovanemu projektu. Casanova je navdih za svoj roman dobil ob dogodku, ki se je pripetil v Trentinu leta 2000, ko so brezobzirni špekulanti s tihim privoljenjem lokalne oblasti in zaradi nevednosti domačega prebivalstva ogrozili naravno podobo alpske doline.

Prireditve

Razstava: **18 umetnikov - 18 mest.** Celovec (Avstrija), 27. 3. - 27. 4. 2003. V galeriji Alpe-Jadran bodo svoja mesta predstavili umetniki iz 18 mest v regijah Alpe-Jadran. Več informacij na spletni strani: <http://www.stadtgalerie.net/aag.htm> (de)

Javno predavanje: **Svetovno prvenstvo v alpskem smučanju in narodni park – sožitje ni mogoče** (I mondiali di sci e il Parco nazionale – convivenza impossibile). Tema predavanja bodo posledice svetovnega prvenstva v alpskem smučanju 2005 v Valtellini na območju narodnega parka Stilfser Joch. Bormio (Italija), 28. 3. 2003 ob 21. uri. Organizira okoljevarstvena organizacija Legambiente. Več informacij na e-naslovu: parchi.lombardia@legambiente.org

Demonstracija na E66: **Pomen in učinki odstranitve železniške proge ter gradnje E66 za dolino Val Pusteria ter sosednje regije.** Niederdorf (Avstrija), 29. 3. 2003. Sodelovali bodo predstavniki gibanj proti prometu, okoljevarstvenih organizacij ter italijanskih in avstrijskih občin. Več informacij na spletni strani: <http://www.transitforum.at/pdf/20030329KundgebungNiederdorf.pdf> (de), <http://www.alpmedia.net/pdf/villabassa.pdf> (de/it)



Mednarodna konferenca: **Naša voda v Evropi – Salzach, vir življenja.** Neukirchen (Avstrija), 10. - 11. 4. 2003. Organizator: Akademija Narodnega parka Visoke Ture. Več informacij na spletni strani: <http://www.hohetauern.at/phpdocs/akademie/db.php3> (de)